

T.C.
ADALET BAKANLIĞI
Kanunlar Genel Müdürlüğü

7/7592

Sayı : B.03.0.KGM.0.00.00.03/1303/2872
Konu : Yazılı soru önergesi

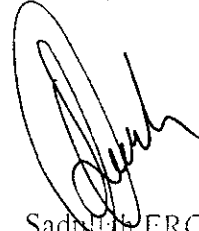
08.06.2009

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

- İlgi: a) Kanunlar ve Kararlar Dairesi Başkanlığı ifadeli, 11/05/2009 tarihli ve A.01.0.GNS.0.10.00.02-12796 sayılı yazı,
b) 25/05/2009 tarihli ve 1224/2695 sayılı yazı.

İlgi (a) yazınız ekinde alınan, Adana Milletvekili Hulusi Güvel tarafından Bakanlığımıza yöneltilip yazılı olarak cevaplandırılması istenilen 7/7592 Esas No.lu soru önergesine ilişkin cevaba esas teşkil edecek bilgilerin derlenebilmesi için ilgi (b) yazımızla ek süre istenilmiş olup, Türkiye Büyük Millet Meclisi İçtüzüğü'nün 99. maddesi uyarınca hazırlanan cevap örneği iki nüsha halinde ilişikte sunulmuştur.

Bilgilerinize arz ederim.



Sadullah ERGİN
Bakan

EK:
Soru önergesi cevabı (2 adet)

DAĞITIM:

Gereği:
TBMM Başkanlığına

Bilgi:
Başbakanlığa

7/

T.C.
ADALET BAKANLIĞI
Kanunlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.03.0.KGM.0.00.00.03/1301/2870

08/06/2009

Konu : Yazılı soru önergesi

Sayın Hulusi GÜVEL
Adana Milletvekili
T.B.M.M.

Bakanlığımıza yöneltip yazılı olarak cevaplandırılması istenilen 7/7592 Esas No.lu yazılı soru önergesinin cevabı aşağıda sunulmuştur.

Ülkemiz ile Almanya arasındaki cezaî konularda adlî yardımlaşmaya ilişkin talepler “Ceza İşlerinde Karşılıklı Adlî Yardım Avrupa Sözleşmesi” hükümleri uyarınca yerine getirilmektedir. Söz konusu talepleri iletme hususunda Bakanlığımız Merkezî Makam olarak belirlenmiştir.

Söz konusu Sözleşme çerçevesinde düzenlenen adlî yardım talepleri, Ülkemiz ile Almanya arasındaki 1974 tarihli Protokol gereğince her iki ülkenin dış temsilcilikleri aracılığıyla diğer ülke merkezî makamlarına iletilmektedir.

Bu bağlamda; soru önergesine konu edilen hususlarla ilgili olarak, Ankara Cumhuriyet Başsavcılığı Basın Bürosu ve Frankfurt Bölge Mahkemesi Savcılığının Bakanlığımızdan adlî yardım talebi olmuştur.

I- Ankara Cumhuriyet Başsavcılığı Basın Bürosu tarafından yürütülmekte olan soruşturma kapsamında, anılan Başsavcılıkça, Alman makamlarından bilgi-belge teminine yönelik olarak düzenlenen adlî yardım evrakı Almanca tercümeleriyle birlikte 25/09/2008 tarihinde Bakanlığımıza ulaşmış olup, 26/09/2008 tarihli yazımızla Alman yetkili makamlarına iletilmek üzere Frankfurt Başkonsolosluğumuza gönderilmiştir.

Dışişleri Bakanlığı ve Frankfurt Başkonsolosluğumuza iletilen 20/10/2008 ve 30/10/2008 tarihli iki ayrı yazımızla, Almanya yetkili makamları nezdinde girişimde bulunularak, adlî yardım talebine ilişkin cevabın çabuklaştırılması ve sonucundan bilgi verilmesi istenilmiştir.

Dışişleri Bakanlığından alınan 18/12/2008 tarihli yazıyla, Federal Adalet Dairesi’nden alınan 05/12/2008 tarihli yazıya atfen, Frankfurt Savcılığınca, adlî yardım yoluyla talep edilen bilgi-belgelerin, ceza davası neticesinde verilen karar hariç olmak üzere, bir aylık süre zarfında ibraz edilebileceğinin ifade edildiği belirtilmiştir.

Alman yetkili makamlarından istenilen evrak, Dışişleri Bakanlığının 24/02/2009 tarihli yazısı ekinde Bakanlığımıza ulaşmış olup, aynı günlü yazımız ekinde Ankara Cumhuriyet Başsavcılığına kuryeyle teslim edilmiştir.

Daha önceden benzer şekilde talep edilen adlî yardım evrakıyla ilgili olarak cevaplar 5-6 aydan önce Bakanlığımıza ulaşmamakta olup, bazı durumlarda bu süre 1 yıla çıkabilmektedir.

Görüldüğü üzere, Bakanlığımıza intikal eden evrakın işlemi ivedilikle yapılmış olup, bilgi ve belge temini talebine ilişkin evrakın Alman makamlarınca ikmal edilerek, Berlin Büyükelçiliğimize ulaştırılması 4 ayı bulmuştur.

Diğer taraftan, Ankara Cumhuriyet Başsavcılığının adlî yardım talebine cevaben

T.C.
ADALET BAKANLIğI
Kanunlar Genel M¼d¼rl¼đ¼

alınan evrakın terc¼me ettirilmesi, soruşturmayı y¼r¼ten Ankara Cumhuriyet Başsavcılığının g¼rev ve yetkisi dahilinde bulunmaktadır.

II- te yandan, soru nergesine konu edilen Frankfurt B¼lge Mahkemesi Savcılığınca 16 zanlı hakkında y¼r¼t¼len soruşturma kapsamında, Bakanlığımızdan 24/04/2009 tarihinde adlı yardım talebinde bulunulmuştur.

Bakanlığımız kayıtlarının incelenmesinden, Alman makamlarının sorumluluğunda olan adlı yardım evrakının d¼zenleme tarihinin 20/01/2009; Almanya Federal Cumhuriyeti Ankara B¼y¼kelçiliđinin üst yazısı tarihinin 21/04/2009; evrakın Alman B¼y¼kelçiliđince Bakanlığımıza elden iletilme tarihinin ise 24/04/2009 olduğu tespit edilmiştir.

Bakanlığımıza ulaşan ve orijinali 130 sayfa olan adlı yardım evrakında, Bakanlığımıza ulaşan diğer yabancı adlı yardım taleplerinde de izlenen usul uyarınca, herhangi bir eksiklik ya da çeviri hatası olup olmadığı incelenmiştir. Haftasonu dışında 4 iř g¼n¼ gibi makul bir s¼re içinde işlemler tamamlanarak evrak 30/04/2009 tarihinde Ankara Cumhuriyet Başsavcılığına gereği için iletilmiştir.

Yukarıda açıklandığı üzere, adlı yardım taleplerinin yerine getirilmesinde Bakanlığımızdan kaynaklanan herhangi bir gecikme bulunmamaktadır.

Bilgilerinize arz ederim.



Sadullah ERGİN
Bakan